

Nationales Symposium

Labor Soziokultur: Ansätze und Zugänge für zukünftige Herausforderungen

Donnerstag und Freitag, 20./21. November 2014

Symposium national

Le Laboratoire de l'animation socioculturelle: Démarches et perspectives pour les futurs enjeux de l'animation

Jeudi et vendredi 20 et 21 novembre 2014

Programm / Programme

Donnerstag, 20. November 2014, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit, Inseliquai 12B, Luzern

Jeudi 20 novembre 2014, Haute Ecole Spécialisée de Lucerne – Travail social, Inseliquai 12B, Lucerne

Alle Referate und Workshops werden in der Sprache der Referentin, des Referenten gehalten, Verständnisfragen können in beiden Sprachen gestellt werden.

Les conférences et ateliers sont tenus dans la langue de l'intervenant/e, les questions de compréhension peuvent être posées dans les deux langues.

08.30 Uhr	Empfang und Begrüßungskaffee / <i>Réception et café</i>
09.15 Uhr	Begrüßung und Einführung / <i>Accueil et introduction</i> Prof. Colette Peter, Vizedirektorin, Leiterin Institut für Soziokulturelle Entwicklung, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d/f)
09.30 Uhr	Begrüßung im Namen der Stadt Luzern / <i>Accueil au nom de la ville de Lucerne</i> Ursula Stämmer-Horst, Stadträtin Luzern / <i>Conseillère Communale de la ville de Lucerne</i>
09.45 Uhr	Ausblick auf das Symposium / <i>Coup d'œil sur le symposium</i> Gabi Hangartner, Dozentin und Projektleiterin, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d) Prof. Bernard Wandeler, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (f)
10.00 Uhr	Pause / <i>Pause</i>
10.30 Uhr	Workshop Serie I / <i>Série d'ateliers I</i> Die Themen der Workshops finden Sie in der Beilage. <i>Vous trouverez les thèmes d'ateliers ci-joint.</i>
12.15 Uhr	Stehlunch und Networking / <i>Déjeuner sur le pouce et réseautage</i>
13.45 Uhr	Workshop Serie II / <i>Série d'ateliers II</i> Alle Workshops werden ein zweites Mal angeboten. <i>Tous les ateliers sont proposés à deux reprises.</i>
15.30 Uhr	Pause / <i>Pause</i>
16.00 Uhr	Soziokulturelle Animatorinnen und Animatoren: lokale Bezugspersonen für gesellschaftliches Handeln Rahel El-Maawi, Dozentin und Projektleiterin, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d) Peter Stade, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d)
16.45 Uhr	Resümee und Abschluss / <i>Résumé et clôture</i> Gabi Hangartner, Dozentin und Projektleiterin, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d) Prof. Bernard Wandeler, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (f)
17.00 Uhr	Abschluss erster Tag / <i>Fin du premier jour</i>
17.15 Uhr	Begleitung ins NEUBAD / <i>Transfert au NEUBAD</i> Zwischennutzung im alten Hallenbad, Bireggstrasse 36, Luzern <i>Affectation transitoire de l'ancienne piscine, Bireggstrasse 36, Lucerne</i>
18.30 Uhr	Apéro und Buffet mit soziokulturellen Überraschungen im Pool des NEUBAD / <i>Apéritif et buffet avec quelques surprises socioculturelles dans le bassin du NEUBAD</i> Separate Anmeldung <i>Inscription séparée</i>
22.00 Uhr	Abschluss des Abendanlasses / <i>Fin de la soirée</i>

Das Detailprogramm der Workshops ist unter www.hslu.ch/symposium-soziokultur erhältlich.

Vous pouvez consulter le programme détaillé des ateliers à l'adresse www.hslu.ch/symposium-socioculture.

Programm / Programme

Freitag, 21. November 2014, NEUBAD, Zwischennutzung im alten Hallenbad, Bireggstrasse 36, Luzern
Vendredi, 21 novembre 2014, NEUBAD, affectation transitoire de l'ancienne piscine, Bireggstrasse 36, Lucerne

Alle Referate und Workshops werden in der Sprache der Referentin, des Referenten gehalten, Verständnisfragen können in beiden Sprachen gestellt werden. Zu den Referaten gibt es Handouts in Deutsch und Französisch. Sie werden durch die gesamte Veranstaltung in französischer und deutscher Sprache begleitet.

Les conférences et ateliers sont tenus dans la langue de l'intervenant/e, les questions de compréhension peuvent être posées dans les deux langues. Nous distribuons des résumés de toutes les conférences. Pendant les deux jours, nous vous accompagnons dans les deux langues, en français et en allemand.

08.30 Uhr	Empfang und Begrüssungskaffee / <i>Réception et café</i>
09.15 Uhr	Begrüssung, Rückblick und Ausblick / <i>Accueil, bilan et perspectives</i> Gabi Hangartner, Dozentin und Projektleiterin, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d) Prof. Bernard Wandeler, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (f)
09.20 Uhr	Einblicke Zwischennutzung NEUBAD / <i>A propos de l'affectation transitoire du NEUBAD</i> Prof. Alex Willener, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d), Vorstandsmitglied Verein Neubad Ramona Schneider, Leiterin Soziokultur Zwischennutzung Neubad Luzern (d/f)
09.40 Uhr	Current Challenges and Strategies for Community Organizing and Development in Chicago Janet Smith Ph.D., Associate Professor and Co-Director of Voorhees Center, University of Illinois at Chicago (e)
10.40 Uhr	Pause / <i>Pause</i>
11.00 Uhr	<i>L'animation socioculturelle face aux politiques de lutte contre les inégalités territoriales: implication ou résistance</i> Charles Beer, Genève, ancien Membre du Conseil d'Etat en 2009–2013, Président du Conseil de Fondation Pro Helvetia (f)
12.00 Uhr	Aktivieren und verknüpfen – eine professionelle Logik der Soziokulturellen Arbeit Dr. Marcel Spierts. Forscher und Buchautor auf dem Gebiet der soziokulturellen Arbeit in den Niederlanden (d)
13.00 Uhr	Stehlunch / <i>Déjeuner sur le pouce</i>
14.00 Uhr	Soziokultur Charta Café / <i>Café de la Charte de l'animation socioculturelle</i> Prof. Alex Willener, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d) Prof. Bernard Wandeler, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (f)
15.15 Uhr	Pecha-Kucha Soziokultur mit Tempo: viel Einblick in kürzester Zeit / <i>La socioculture en accéléré: beaucoup d'idées en un rien de temps</i>
16.30 Uhr	Abschluss und Ausblick / <i>Clôture et perspectives</i> Gabi Hangartner, Dozentin und Projektleiterin, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (d) Prof. Bernard Wandeler, Dozent und Projektleiter, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit (f)
16.45 Uhr	Ende des Symposium / <i>Fin du symposium</i>

Programmänderungen vorbehalten. *Sous réserve de changements de programme.*